النراد الاجثماعي ( الرسالة الاولى )

# حقوق المرأة السياسية بين مؤيديها ومعارضها

مجموعة الخطب التي القيت في المناظرة الكبرى التي افيمت في نادي جمعية النداء الاجتماعي في مساء يوم ٢٥ ايار ١٩٥١

~~

طبع على نفقة جمعية النداء الاجتماعي

۱۹۵۱ مطبعة بغداد

جمعية النراد الاجتماعي ( الرسالة الاولي )

## حقوق المرأة السياسية بين مؤيديها ومعارضها

مجموعة الخطب التي القيت في المناظرة الكبرى التي افيمت في نادي جمعية النداء الاجتماعي في مساء يوم

~~~~~~

طبع على فقة جمعية النداء الاجتماعي

A SELECT OF THE PARTY

مطبعة بغداد ١٩٥٢

وجمعية النداء الاجتماعي التي جعلت را س اهدافها « رفع المستوى النقافي والاجتماعي في البلاد بواسطة المحاضرات ونسسر البحوث والكتب » سبقت في ميدان التعبير العملي عن هذا الشعور ، فكانت خطوتها الاولى ان ساركت المراء في نشاطها ، وادخلتها الى

والخطوة الثانية هي هذه المناظرة التي نظمتها والتي لقيت من الاهتمام ما لم تلقه دعوة اخرى في مجال النشاط الاجتماعي والثقافي ، فحضر دعوة الجمعية جمهور غفير من المثقفين والمثقفات ، وكان ذلك الجو الذي اظهر فيه الجنسان حماسة بالغة لائبات الراثي ، والتعبير عن الشعور في هسذا الموضوع الجساس الذي يمكن ان يقال ان الجمعية جعلت منه (موضوع اليوم) بين مختلف الطبقات في بغداد .

عضويتها .

وكان لما قامت به الجمعية صداه البعيد ، واثره الكبير ، لم يتجسم لهيئة الجمعية نفسها الا بعد مرور ايام ، وذلك عدما اخذت الطلبات والرسائل تتوارد من مختلف الجهات والافراد في اظهار التأييد لما قامت به الجمعية ، وفي المطالبة بنشر الخطب والاقوال التي قيلت بين الطرفين المتناظرين لتكون الفائدة منها اعم ، ولتكون مرشدا الى تنظيم مناسبات اخرى مماثلة في المستقبل ،

وتعميما للفائدة التي توختها الجمعية وجدنا من الضروري نشر هذا الكراس كرسالة اولى من رسائل جمعية النداء الاجتماعي ، وثمرة اولى من ثميرات جهودها في خدمة هذا المجتمع عن طريق « رفع المستوى الثقافي والاجتماعي بتعاون جميع الافراد » ·

## الى أنفاها الائسناز محر أحمر العمر

احييكم جميعا، واشكر كم باسم الجمعية لتشجمكم عناه الحضور، واود بهذه المناسبة ان اعرفكم بهذه الجمعية التي لبيتم دعوتها الأولى .

تأسست قبل بضعة اشهر ، وكان رائد ، وسيها ضم الشمل والقيام بخدمان مفيدة للبلاد ، فهم را وا ان الامة بخطر ، ولا يكفي مجرد الاقوال لصد هذا الخطر وانما يجب سلامة الشعب من اعداء فتاكة ، وهذه الاعداء هي الجهل وضعف الوازع الخلقي والديني ، وما يتفرع عنهما من تفرقة و نفاق ودسائس وخصومات ، والمرض وما يتولد عنه من مسعف ، والفقر الذي كاد ان يكون كفرا .

وقد عاهد مو سو هده الجمعية واعضاوها الله على ان يقرنوا القول بالعمل فيقدموا خدماتهم ضمن حدود نظامهم بعيدين عن السياسة وعن البخلافات الدينية والمباديء الهدامة · انهم محافظون اذ يرون ان المباديء الدينية المخالية من سوائب البدع هي الفضائل بعينها ، ولذلك فهم لم يجيزوا تعاطي المسروبات الروحية داخل ناديهم هدا وهم يكافحون القمار والفحناء والمنكر ·

وهم مصلحون احراد اد يرون ان ليس في الدين ما يعيق نهضة الامة وليس فيه ما يعارض النطود البشري ، فلم يا مر الدين بحجر المرائة وعزلها عن الخدمات الاجتماعية ، فقسد كانت في صدر الاسلام والي اواخر الدولة العباسية ، تغشي المجتمعات وتشترك بالحروب وفي مختلف ضروب النشاط الاجتماعي ، جنبا الى جنب مع الرجل ، ثم خيم على المسلمين والعرب دور مظلم اجتاح فيه الفاتحون القساة بلاد

### دفاع عن حقوق المراة السياسية

الخطاب الذي القنه الانسب صبيحة السيخ المستخ احمد الداود في جمعية النداء الاجتماعي والذي حاز الاستحان العام ، في الدفاع عن حقوق المراثة الساسية ،

نفتت هذه الندوة الميمونة المباركة باسم الله تعالى الذي علم الانسان ما لم يعلم وساواه في الحقوق والواجبات الدنيا والدين على السواء وميزه عن سائر المخلوفات بالتمكير الذي هو وليد العقل ومنشأ الحضارة ولم يفرق سبحانه وتعالى بين شقي الانسان فكلاهما متما للا خر ومن اتصالهما وتعاونهما كان سر بقاء الانسانية وسبب استمرال الحياة البشرية والمسبب المتمرال

فكل منهما يكون عنصرا مستقلا بدائه من ناحية ومتصلا مع الآخر حب ضروريات الحياة وطبيعتها فلا هناك سيد ومبود ولا هناك ضعيف او قوي ولا عاجز او فادر بل هناك تساو في القدرة وتكاقو في العمل ونوافق في الميزان وتعادل في الوظائف والواجبات وما التفريق بيهما الا بدعة اوجدتها شرائع العاب وخلقتها روح البداوة وكونها الجهل وللظلم ( ان من يقول بسلب حرية المرأة لعبد لم يتحرر لان من يتحرر وفاقل وينصرف الى تحرير من هو مستعبد لا يحرر لانه فاقد الحرية وفاقل الشيء لا يعطمه فما ظلم الرجل المراءة الالانه لم يجد طريقا للحرية في نفسه ) .

فنحن لا نريد ان نسال لما لا يَجب ال خطئ للمراء حقوقه \_

المسلمين ، فاخعوا المراق الحضرية في اعماق البيوت وحجوها حماية لها من اعتداء المحتلين البرابرة بنما بقيت المراق البدوية كما كانت تنادك الرجال في الاعمال ، ولقد زال والحمد لله دلك الدور فيجب ان تشعر المراق عن ساعدها وتخرج من الظلام الى النور حاملة لواء النصر ضمن حدود الفضلة والواجبات التي امرها الله بها والتي تلبق بطبيعتها .

ولذلك فتحت الجمعية صدرها رحبا لمساهمة فضليات السيدات في الخدمات التي تنوي هذه الجمعية المجازها ، غير عابثة بما يقوله الرجعيون الجامدون الذين ديدنهم الهدم والتخريب .

معاد الجمعية العمل دون تهريج ، والاقتصاد بالكلام والوعود والا مال • تلك الصناعة التي حذقها العرب فكانت سببا في ضياع هيبتهم لذلك لن تقدم لكم كما هو المعناد منهجا سحريا بمشاريعها وستسعى ان يكون اول اعمالها انشاء ملجا للمتشردين من الاطفال والصغاد الذين يعجز آباو هم عن حضاتتهم والانفاق عليهم • وفتح مراكز اجتماعية اذا تيسر المال ولقيت الجمعية المساعدات المناسبة •

هذه اولى الحملات النقافية الاجتماعية التي تقيمها الجمعية في ناديها هذا الذي هيأته على عجل و وسيكون الدكتور جابر عمر عميد دار المعلميين فائد المناظرة والآنية صبيحة الشيخ احمد الداود اول عراقية حصلت على ليسانس التحقوق من كلية الحقوق العراقية مع الدكتور عبدالله اسماعيل استاذ الدستوري في كلية الحقوق الجبهة الموديدة لحقوق المراة السياسية والدكتور سعدي بسيسو استاذ المالية والاقتصاد في كلية الحقوق والاستاذ حبيب الراوي استاذ المالية والمعارضة ، والدكتور ناصر الحاني المترجم .

بل نود السوال على السائل وساله لماذا لا تعلى للمرائد حقوقها ؟ فالجواب لهذا السوال هو الذي يوضح ضعف حجة خمسوم المرائد واعدائها ان صح هذا التعبر .

والنبرائة بما حباها الله من فوة مدنية وغسيه ومن مواهب كامله لا نقص فيها اهل لان تمارس جميع المحقوق الانسانية لا فرق بينها وبين الرجل وان يحتق ذلك امر طبيعي اقرء العلم وايدته الشريعة السحاء واستدته ارادة الله تعالى الذي خلق الانسان فعلمه البيان ،

ولها السباب والمجتماعية والدينية فهل لمن بدعي عكس ذلك ان برندنا المواحي والاجتماعية والدينية فهل لمن بدعي عكس ذلك ان برندنا المواحي التي تحدول دون تحقيق وتقرير ها الحقوق لنجب على حجهم ولندحس مراعمهم اذ بذلك بمكنا ان تعالج هذا الموضوع الخطير على ضوّه الحقيقة والواقع ، ويسرني ان اسمع ما يقوله معارضو مذه الفكرة لتأقيل الموضوع مناقشا ، بجدة عن الهوى قريبة من العلم السحح والواقع الاكبد ،

ومن آياته ، ان خلق لكم من الفكم ازواجا لتبكنوا البها ، .
وحمل ببكم مودة ورحمة ان في ذلك لآبات لقوم بتفكرون ،
والآن لاوضح بعض النواحي والجهات التي يستد البها دعاة بقاء القبود
والانتلال في عنق المبرائة ،

ا - حجهم الأولى : الدين وهذه المحجة مع الأسف النسديد سجل خسوم الاسلام والعرب يتخفونها دعابة سنة لدنيا الاسلام والعرب على السواء ويتهرون بها مع العلم بان الدين الجنف احد من

ان يوصم بعا انهم به ظلما وعدوانا · فالقرآن الكريم والاحاديث النبوية الشريفة لا يوجد فيها اي نس صراحة او السيادة على تحريم استفال المراء بالسياسة او استعارها حقوقها الطبيعية وبالعكس ان النسريعة السيحة ساوت بين الرجل والعراء في معظم الامور واجلها شانا الا في امود فرعية لا علاقة لها بالاساس ، ومن يتدير الآية الكريمة التي اساوى الله بها بن المر، وزوجه يفهم نوع المساواة التي قصدها تعالى ، .

كما قال النبيء صلعم ، انها النهاء شقائق الرجال لهن مثل الذي غليهن بالمعروف ، وفعلا افسح الاسلام للمراء مجال العمل واطلق لها الحربة المطلقة ضمن حدود الواجبان والآداب المتعارفة فكان لها حق النسرف في نروتها وكان لها حق الولاية على دارها وكان لها حق الاحتباد في كل نسيء وكذلك كان لها حق المساهمة مع الرجل في امود الدبا والدبن على السواء حتى يجتمعن سوية في الجامع ، وليس في القرآن الكريم ما يمنع المراء المساهمة في اي امر عام بل كان لها صوت صوع في مباعة المخليفة بل وفضلت حتى في الذكر المنحكم عد مباعة الرسول اذ جاء في الكتاب العزيز ، اذا جاءك الموامنان بايعنك على الذكر المتركن ، الى آخر الآية .

واذا قرآنا وتبعنا تاريخ العرب بعد الاسلام نجده طاهما باحداث جسام الل للعرائة العوت العسوع في القرنها وفي توجيهها ، وقد قبل العرب خلفاء وملوك واعراء ومجتمعا هذا الندخل وهمةا اللوجية برسسي ورحاية مسدر ولقد اومسي الرسول في حديث مقبول ومعقول بان بالمنط المسلمون نصف دينهم عن الحمراء ،

مما يدل فطعا ان تفاليد العرب والاسلام لا تناهض حقوق المراء واهلينها وما ومسل الينا من اغلال وقيود هي تراث الماضي القريب الذي لا يمثل غير عصر من عصور الانحطاط المطلمة .

وليس في تقاليد العرب ولا في افعالهم ما يمتع المراة من ان تكون قائدة او قاصية او زعيمة او تحمل مبد سياسيا وتبشر فيه والامر كان بالعكس فقد كان عدد لا يعصى من النساء من تزعمن كثيرا من الوثبات السياسية ونرائسن الجماعات التي لها انجاهات معينة في امور الدولة وكان لهذه الرآسة والزعامة انر بالغ في تطورات ادارة الحكم في صدر الاسلام او بعده .

ولاسرد هذه إلقصة الصغيرة كمثل:

امرا أة انتفت عن الصعوف في المسجد يوم كان عمر يقدم مشروع قانون لنحصيص المهور وحصافة سحب امير المو منين مشسروعه وهو ينحي اعجابا بهذه السيدة ويقول « اصابت امرا أة واخطا عمر »

اما ما يزعمون من آنه يجب آن لا يكون للمرائة حقوق سياسية لان الله تعالى يقول ( الرجال قوامون على النساء ) فان هــذا القول قد خصــه العلامة الازهري بكتابه القيم

وامي انقل را يه بهذا الشائن بالنص « يقولون ليس للمراء حقوق سياسية لان الله يفول الرجال فوامون على النساء » .

معنى هذا انها دون الرجال في البيت · وفي المجتمع وفي الدولة وهو تأويل لا يقدر عليه سواهم بيد ان معنى الآية واضح جلى ولا يحتمل كل هذا الالتواء والاعتساف فهي لا تعدو ان تكون تزكية لسلطة

الرجل في الاسرة والمتيازا عائليا يمنحه الرجل نظير ما يحمله من تبعاث بدليل قوله تعالى في نفس الآية « وبما انفقوا من الموالهم » .

والآية الكريمة تنبه في السدلالة قولنا « البرلمان قوام على الحكومة » فهل يدل هذا العبير على ان الحكومة ليس لها حقوق نمارسها ؟

على ان هناك حجة حاسمة تغنينا عن كل حجة ودليل هي ذلك التفويض المطلق الذي حد منه الدين للناس حين قال الرسول و انتم اعلم بثو ون دنياكم ، .

اما الناحية الثانية التي يستندون اليها فهي ان المراء قد خلقت للبيت ويجب ان تقضي عمرها بين جدرانه هذا الرامي لا يقل غرابة عن الرامي الاول فليس هناك وجوب على انسان ان يلزم بنوع من الحياة وبطرة من المعيشة فكما ان الرجل يعمل للبيت ولغيره ولم يحل عمله دون ان يستفيد من حقوقه السياسية كذلك المراء ان تعمل في البيت وخارجه دون ان يو ثر ذلك حقوقها العامة او الخاصة .

وقد اثبت التجارب وبرهنت الحوادث على ان استمار الحقوق السياسية لا يمنع المرائة اطلاقا من اداء واجباتها البيتية والزوجية على السواء فلا تصادم ولا تعارض بين الامرين ومثال ذلك كثير وكثير فان الملكات المتزوجات والوزيرات ذوات البنين والبنات والنائبات ذوات الاسسر الهائة والمندوبات السياسات ذوات الازواج والاولاد كلهن يعمن بجو عائلي سعيد ولا يوجد الا النادر ممن يشكو تصادم الحياة الساسية مع الحياة العائلية لان الثقافة والتهذيب يرفعان الانسان من

درجة البداية والانانية وضيق الصدر الى درجة المثالية في التضحية وفي تدبير الامور على احسن وجه وفي احلال الوثام محل الخصام وفي وسعي ان اسرد امثلة لا تعد ولا تحصى على السعادة الزوجة التي يتمتع بها من نوهت عنهم الا ان ذلك يطول وخاصة جميسع المستمعين والمستمعات قد يحفظون قصصا لا يحصى في مثل هذا الموضوع .

ولاضرب لكم مثلا الملكة فكتوريا التي كانت حياته الزوجية مثالاً للوقاء والاخلاص وكان اولادها مثال التربية الاستقلالية الجميلة ومع ذلك كان عصرها عصرا ذهبيا للامبراطورية البريطانية وكان اثرها الملغ اثر فيه وكذلك نجد اليوم مسز روزفلت ثوج رئيس الجمهورية الامريكية المنابق من نباء المياسة البارزات ومع ذلك هي رب بيت من الطراز الاول وام ذات اثر فعال في تنقيف اولادها و تربيتهم وما يقال عن هذين المتلين يقال عن الوزيرات والمندوبات والنائبات في مشارق الارض ومغاريها كمفيرة الهند العظيمة شقيقة جواهر والمسيدة تسايسة مندوبة باكستان في هيئة الامم ومدام جان كاي جيك ،

فالتجربة وهي المقياس الصادق الذي لا يكذب انبت بصورة قاطعة إن اشتراك المرائة بالسياسة لا يعيق سعادة العائلة ولا يمنعها من ان كون ربة بيت .

وانه لغريب على وعليكم ان نسمع ان بعض الذين يعترضون على عمل المراثة السياسي · يسمحون لانفسهم ان تقبل عمل المراثة في نواح مهنية كائن تكون واذا بها مدرسة وطبية ومحامية وممرضة ،

وان هذه الوظائف نشغل معظم وقنها بينما اذا مارست حقها في الافتراع تراهم يهيجون ويميجون • مع ان في الحالة الثانية المهمة بسطة

للمرائة وهي تمارس حقها السياسي كل اربع سنوات مرة عند الانتخاب -او بضع ساعات تجلسها في قاعة البرلمان في كل اسبوع .

" - اما الناحية الثالثة التي يستبد اليها حصوم المراقة من ال تكوين المراقة الجسماني لا يساعدها على ممارسة حقوقها السياسية فهذا قول هراء ولا يمكن ان يا خسد به ذو بصيرة · فالمراقة من حيث التكوين تماثل الرجل تماما باستثناء الفرق الطبيعي بينها وبين الرجل من حيث الوظائف الطبيعية في ابقاء الجنس وتكوينه ·

وان علم تشريح الاعضاء يشبت ذلك جليا بل نقول اكثر من ذلك ان شعور المراءة وعواطفها ونباهتها وميلها الغريزي للجمال وحب الحغير والاحمان وحنانها الطبيعي كلها تجعلها اكثر اهلية في موضوع الصالح العام .

والساسة هي تدبير الاصلح واختيار الافرود في امور تصل والصالح العام فهي اذا اكثر دفة في هذا الموضوع ومع أن العرائة اثبت في الحرب والاشتغال بالمناجم والمصائع وفي كل شيء آخر فدرتها على تحمل الاعباء الجسيمة بما لا يقل عن االرجل ابد .

وبما ان موضوع السياسة موضوع فكر وثقافة ودراية وليس مو بموضوع صراع وملاكمة لنطلب منها توة جسمية قد لا تطلب من كثير من الرجال .

٤ - لقد قالوا انها اضعف خلقا من الرجل واقل ذكاء منه فليت فعري كيف تكون المرائة مدرسة تنجب النوابغ وتشيء العباقرة وتهيء الساسة وتجند الابطال والمحاربين وتصلح الكثير من الرجال ولا تصلح لاختيار العالمين منهم .

وايهما اعظم ايجادك الشيء ام دلالتك عليه انه لمن العيب ان تتهم المراء بالعجز فاي عجز يمكن ان ينسب لمن يخلق من الجبان شجاعا ومن الضعيف قويا ومن الشحيح كريما سخيا ومن الالكن فصيحا بينا .

والآن لنرجع الى الاوضاع القانونية للحقوق الساسية .

فالحقوق السياسية ثلاثة : الحقوق الفردية وهي الحريات على اختلاف انواعها فيما يخص حق الكلام وحق الخطابة وحق الصحافة وحق الاندماج في الاحراب وابدا، الرائي وكلها تو لف الحجر الاساسي في الحقوق السياسية كما اسلفنا لا تفرق بين الرجل والمراثة في قوانيننا ،

٢ حق الاشتراك في الخدمات العامة: فالمراء قد اشتركت فعلا في جميع الخدمات العامة الا الخدمة العكرية التي اشتركت بها ضمنيا في معارستها التمريض ولا يوجد اي نص او تشريع يمنع المراء من اشتراكها الفعلي .

٣ ـ الحقوق النشيلية وهي الاشتراك كناخب ومنتخب: فالصفة التشيلية بالدرجة الاولى ومن الوجهة الفعلية والمادية تعني رضاء وقبول من يتكلف بالكلفة في سبيل الدولة · فالشعب يدفع ضريبة مال وضريبة دم هذا الدفع يتوقف على قبوله ورضائه ·

اما فيما يخص كلفة الدم فهو دم الأثرواج والابناء والآباء واذا لم نقل نظريا للمراء حق اكثر فانه فعليا نقول حقها اكثر من ذلك هذا اذا واعينا ناحيتها العاطفية ونظامها الاجتماعي و فالرجل بطبيعته يجازف بالدم والمراء بطبيعتها تحافظ عليه ، اما فيما يخص الكلفة في المال

فهي تقوم بدفع الصريبة والرجل سواسية هذا مع العلم باتها بطبيعة مركزها هي الناظمة لاعالة العائلة فاذا اين قبولها ورضاو ها ؟

يقول (جيعر سون) نحن نريد أن يحكم النعب نفسه لنفسه ولصالح نفسه ولا يتم هذا القول الحكيم عمليا الا أذا كان للمرأة نصيها في الحكم والتمثيل أذ أن كنمة سيادة النعب بمفهومها اللغوي والقانوني تعني مجموع الأفراد من ذكور وأناث والتمثيل السياسي الحقيقي لا يتم الا أذا اشترك أفراد النعب جميعا هذا مع العلم بأن للمرأة اليوم مصالح اجتماعة واقتصادية يجب أن تقدرها بنفسها أو تعمل على تحسيها والمتحدية المتحدية المتحديدة ا

وهاك وجهة حقوقية اود أن لا أعنل عنها تتمة لهائدة البحث وتكميلا لوجهات النظر التي عرضتها .

ذلك ان فقهاء القانون انقسوا في تفسير معنى التعثيل قعنهم من قال انه حق وواجب .

فَاذَا كَانَ الانتخابِ حَمَّا فَلَم تَعْنَعِ الْمِرَا ۚ مَنْ مَمَارِكَ حَمَّا وَاذَا كَانَ وَاجِبًا فَانَ سَرِطُ الكَفَامَةِ الذي اشْسَرِطَةِ مَشْرَعِ الواجِبِ مُوجُودٍ فَي الرجل والمرا أَه على السواء واذا كان الاثنين فامرهما مقدر بما ذكر تاه .

اذا يجب ان يعالج الموضوع ويحم لصالح المرام بروح رياضية ونفس واسعة وفكر طليق نير بعيد عن روح التعصب الذميم قصي عن ضيق دائرة النفكير المفيد بعنعنات لم ينزل الله بها من سلطان اذ ان النزول على الحقيقة وتا يدها هي الفضيلة بذاتها وخاصة ان هدف الحقيفة تجلب الغنى والفائدة للوطن والنعب وتوطد روح التعاون بين مختلف الافراد والطبقات ، ان الذين يحاولون تا خير ساعة الزمن

يحاولون عبثا فالزمن والتطور يقضيان علينا ان تقرر يسرعة وبدون تردد حقوق المرائة ونعدل دستورنا على اساس دستور العدل والواقع ولكي ابرهن على ان في هذا كثير اصدر امرا ملموسا وهو اذا جاء حاكم مطلق في اي بلد غربي ممن اعطى للمراءة حقوقهـــــا السامــة والاجتماعية وامر بايقاف هذه الحفوق وارجاع المراءة الى عفر دارهما فلتتمور اي مصير مظلم يصطدم به ذلك البلد فستشل حيساة الاحزاب وسيوقف معظم دولاب العمل وسيفت في عضب الحركة الاجتماعة ومتسد كثير من المعامل والمصابع وينغر عدد كبير من الوظائف وتستحل نلك البلاد المتعنة الزاهرة الى بلاد يسودها الفونسي والظلام والارتباك في السَّاسَّة والاقتماد والاجتماع الذي ينغله انسحاب المرأة لتصور. وضعا لهذا قاذا تصورنا هذا الوضع بعين الحقيقة نجد ان حرمان المراء عندنا يشكل في الحياة العامة نفس الهوة التي تحدث في تلك البلاد على فرض حدود ما اسلفنا وحيث اننا في نفس الهوة في الوفت الحاصر لا ينعر بعضا بهذا النقص وهو قائم فمثى افررنا حقها سنسد هذا النقص وستمو الحياة العامة اكثر فأكثر حتى نصل الى مثلنا العليا .

ان المراأة منكون عد حمن ظن الكل في القيام بحقوقها السياسة بعدما اثبتت التجارب انها هي بلادنا كانت مثالا للاجسادة وحمن العمل وتكران الذات في المراكز التي اشغلتها في الحدمات العامة فلم تنهم احداهن بالرشوة ولم بستند لها الكل ولم تلتصق بنهمة الخيانة ولم يوجد بوسطها مجرمات او سيئات الاتجاء الا نادرا بينما تجد و باللاف من استد اليهم التهم التي اسلفناها من الرجال عددا غير يسير من استد اليهم التهم التي اسلفناها من الرجال عددا غير يسير

فَمَا هُوَ اذَا نَفْضَ العَرَاءُ فِي الْمُوسُوعِ فَهُلُ عَمَلُهُ ۚ وَحَسَ لِيتُهَا

وابتعادها عن الاجرام وثقافتها ودراستها وجهودها وعطفها وحنانها وحبها للخير والاحسان لا تساوي في الحق والعدل الرجل الامي الحاهل الذي اعطبت له هذه الحقوق دون الالتفات الى مواهبه ومزاياه

مل الجنس مو المزية الوحيدة في التمتع بالحقوق الساسية ام الكفاءة والقدرة فاذا كان الجنس قد ولد متمتعا بهذا الحق فهي نظرية ابعد ما تكون عن المنطق السليم وعن العسدل فعلينا ان نرمي بها عرض الحائط وان نسير في موكب الامم الرافية المتمدئة وهو ما يبغه الكل

## خطاب الاستان حبيب الراوي في معادضة مطالب الراة السياسية

اما آن للمرائة ان تتحرر من القيود التي كبلت بها طوال العصور الماضية ، فلقيت الوانا مريرة من العنف والاضطهاد ؟ ذلك هو السوال المحاثر الذي يتردد على الالسن ، وينتظر الجواب بل ينتظر الحل ، اننا بدورنا اول المطالبين بتا يد حقوق المرائة وتحريرها من الاغلال التي رسفت فيها طويلا ، فحقوف المرائة باعتبارها مرية تنشيء الاجيال ، وتهذب الطباع ، وترعى الحياة البيتية هدفه الحقوق جديرة بالرعاية والاحتمام ، والوقت الذي نتخلى فيه المرائة عن القيام بهدا الواجب انما هو ايذان بانهيار الحصارة ، وتقويض ادكان حياة المجتمع فاذا لم تكل الى المرائة تربية اولادنا فلمن نكلهم اللى آبائهم ؟ ام الى الطعية التي جعلت الطفولة تمند في حياة الانان اكثر من امتدادها في اي نوع من انواع الحيوانا تالعليا ، وهسند المدة الطويلة تحتاج الى رعابة واهتمام ذائدين ، والا ننا الطفل عنوا اجتماعيا غير نافع ، بل قد يكون خارجا على النظم والتقاليد التي تعارف عليها الناس ، فهو وامثاله ممن لم يربوا تربيسة صالحة يعينون في الارض فسادا ، ويشترون الفونى والاضطراب ، مما يودي الى انحلال الحياة الاجتماعية و تفسخها .

#### ۲

اما حق المراأة في النعليم ، فنحن من المو يدين له ، بل نوكد ان تعليم المراأة اهم من تعليم الرجل ، ذلك ان وجود رجل منقف في البيت ، لا يو نر الا في حاة فرد واحد ، اما وجود امراأة مثقفة في البيت فانه

يعني ان تأثير هذه العراق بعند الى حياة افراد العائلة جميعا ، لان العراق اكثر تماسا بحياة افراد الاسرة من الرجل ، الذي يقضي اكثر اوفاته خارج البيت ، وذلك نتيجة لطبعة الاعمال التي يقوم بها من اعمال جبيمة واسفار بعيدة ، فالعراق هي التي تلهم الصغار بل والكبار ايضا كثيرا من المعتقدات والا راء والا تجاهات ، فاذا كان توجيهها صالحا سرى الى اعضاء العائلة جمعيا لاسما صغارهم الذين سوف ترسخ في اذها نهم كثير مما تغربه العراق في نفوسهم بل تطبعهم بطابعها مدى الحباد الحباة ، حتى يخلع الزمن عليها محة من الاجلال والتقديس فلا بستطعون منافئتها او التحرر منها ، فان كانت هذه التوجيهات سئة ادى الى آثار سيئة سرعان ما تنخر كبان الحباة الاجتماعة ، وتبعث فيها المراق في صحة الاطفال ، فتربيتهم على الاضطراب ، ويظهر اثر تعليم العراق في صحة الاطفال ، فتربيتهم على قواعد صحية ، مرده في اغلب الاحوال الى الثقافة التي تتمتع بها المراق التي تقوم على تربيتهم والعناية بهم ،

#### ٣

وفي الحياة الاجتماعية والعملية ، مجال واسع امام المرادة ، فالطب في العصور القديمة كان مقصورا على الناء ، دون الرجال ، وذلك في حياة الاسان الاولى ، كما يدو من النقوش والصور التي خلفها ذلك الانان ، وما زال مجال الطب فيحا امام المرادة لما تتمتع به من عطف وحنان تفوق فيهما الرجال ، وكذلك الخدمات الاجتماعية كمساعدة الفقراء وتعهد البانيين ورعايتهم ومكافحة العلل والآفات الاجتماعية ، ولا يقوتني في هذا المقام الاشارة الى بعض الجمعيات النبوية التي تشكلت في العراق لهذا الغرض ، ويخيل الى ابها ستحقق اعدافها ونسر تحدما الى الغابات التي وضعتها نصب عينها ، وفي مجال الحياة العملية لا يستطع

الرجال مجاراة النساء في الاعسال الدقيقة كالخياطة والتطريز والسبح وكذلك في الحيساة الفنية ، في الموسيقى والنحت والرسم ، تستطيع المرائة ان تجد نها ميدانا واسعا في كل هذه الامور .

٤

اما الامور الساسية كالنمئيل في البرلمان، والتصويت في الانتخابات، وادارة سُنُونَ الحكم ، فهل تستطيع المراءة الفيام بها ؟ ذلك امر يدعو الى النك فممارسة السياسة نشأ بعد قيام الدولة لأن السياسة وظيفة اصلية من وظائف الدولة ، واذن لابد من مرور فترة في حياة الانسان لم يمارس فيها الساسة وذلك قبل نشوء الدولة ، فكيف تشات الدولة ، ومن انشاهما الرجال ام النماء ؟ ان فيام الدولة نتيجة عقم اجتماعي اتفق فيه الناس ضمنا بالتنازل عن بعض حفوقهم لقاء ما يتمتعون به من امتيازات قول ينقصه الانبات التاريخي والمادي، ونستطيع القول ان الدولة قامت نتيجة القوة والعنف، بل هي على حـــد قول احـد العلماء « ان الدولة نتـجـــة الغزو ، هي قيام الظافرين طبقة حاكمة على المهزومين ، او كما يقول Sumener في كتابه Life of Society \* ان الدولة نتيجة القوة وهي تظل قائمة بسند من القوة ، ولانك أن الرجل هو الذي قام بهذا الدور، فالغزوات والفنوحات واعمال العنف كلها كانت من نصيب الرجال كسا يحدث التاريخ والحرب الني قوامها الرجال في العصور الغابرة تخلق الرئيس والملك والدولة ثم يعود هو لاء فيخلقون الحروب لحماية الدولة على حد قول احد علماء الاجتماع ، فاذا كانت الدول قد نشائت على ايدي الرجال ، وحماية تلك الدول تجري على ايدي الرجال كذلك ، فمن

المستبعد ان يوكل امر ادارة الدولة في عصورها الاولى الى النساء ، وان كان قد حدث ان قلدت بعض النساء وظائف سياسية في بعض فترات التاريخ فانه لا ينهض برهانا ، على ان المراءة سيطرت او كان لها اثر في اداره الحياة السياسية لدولة من دول العصور القديمة • اما بعد التاريخ فالناس يستنهدون ببعض الملكات ، كالزباء ملكة تدمر ، وبلقيس ملكة اليمن ، فإن الغموض يحيط بتاريخ هاتين الملكتين ، والاخيرة قد خضعت لسليمان ، كما ندل بعض المصادر ، ويستشهد الناس كذلك باليزابيث وفكتوريا ، ملكتي انجلترة ، وما ساد في عصرهما من رخاء واردهار ، ولكنهم نسوا أن دور الملوك في الامم الديمقراطية لا يكاد يكون له اتر يلمس ، لان الملك في شريعة عذه الامم « يسود ولا يحكم ». وان الذي يوجه دفة السياسة هم الوزراء الذين يتقلدون الحكم بعد التخابات عامة يجريها الشعب ، ولذلك نجد ان التبدلات التي تطرا على ا تجاهات الساسة في مثل هذه ألامم تكون اكثر وضوحا بتبدل الاحزاب التي تناوب الحكم ، لا بتبدل الملوك الذين يتبو ون العروش ،

0

لائسك ان مناك فروقا بيولوجية و نفية بين الرجل والمرائة ، وهذه الفروق لا تجعل جنسا يتموق على جنس آخر ، ولكنهما تمنحه ميزات تختلف عن ميزات الجنس الناني ، واختلاف هذه الميزات يودي الى اختلاف وظيفة كل جنس ، فمنذ اقدم العصور حنى عصر نا الحاضر ، كانت وظيفة المرائة ، هي التربية والسهر على شنون البيت، اما الرجل فوظيفته القيام بالمهام الاخرى ، ونجد شبيها لهذه الحالة عند الحيوانات العليا،

تنظر المراأة النبرقية الى المراأة الغربية ، نظرة اعجاب وأكبار ، لانها خاضت الحرب مع الرجل جنبا الى جنب ؟ كمسا خاضت غمار الساسة ، واشتغلت في مجالي الحساد العامة في مادينها المختلفة ، ولكن فان المراءُ الشرقية ، ان ذلك وضع اضطرت اليه المراءُ الغربية اضطرارا ، لان الحروب المتعاقبة التي عصفت بحياة الملايين من الناس ، وضيق الحياة الاقتصادية ، فد جعلت الرجل غير قادر على اعالة افراد اسرته جميعاً ، فلابد له من معين في ذلك ، فاذا كانت المراءة في الغرب مرغمة على تقبل منل هذا الوضع فما الذي يدفع المراءة الشرقية الى هذه الحالة التي هي لم تكره عليها • ومعَ أن المراءَّة في الغرب قد نالت حريتها كاملة غير متقوصة ، فانها لم تحقق اعدافها السياسة ، اذ ان البرلمان الانجليزي فيه ٦١٥ عضوا ليس بينهم الا ١٥ نائبة ، وفي اميركا نجد النبة مقاربة لهذه ، وفي المآنيا على عهد النازية منعت المراءة من الاشتغال بالسياسة ، وطلب اليها العودة الى البيت ، ولم يكن في ذلك ما يغض من كرامتها او يضع من شا نها ، لانه طلب اليها ممارسة عملها التي هيئته الطبيعة لها كما منع انتفالها بالقضاء في جميع اوربا . اما في الروسيا فلم تمض فترة كافية من الزمن للحكم على صلاح المراءة لممارسة السياسة ، ومثل هذه التجربة لم تقم في اي دور من ادوار التاريخ .

#### ٨

ان توزيع الاختصاص في العمل مظهر من مظاهر تقدم الامم ورقيها،

وعلى هذا قان الطبيعة لو شامت لازالت العروق البيولوجية والنفسية ، ليجري الرجل والمرائة في مضيار واحد ، ولكنها ارادت ان يكمل كل منهما الآخر ، فاذا كانت المرائة تنظر اليوم الى السياسة نظرة رفيعة ، وان فيها من المزايا ما لا يتوافر في المهن الاخرى ، واذا كانت تنظر الى الامومة والطفولة نظرة ازدراء واسنهامة ، فمثل هسند المقايس يتبدل بتدل الزمان والمكان ، فما نراه اليوم عبا ، قد يراه غيرنا امرا اعتياديا ،

فافول ماذا يدريك لعل هذه المقايس الني يتعارف الناس عليها اليوم تنقلب عدا رائب على عقب ، فيرون في الامومة ، ارفع رسالة يمكن ان تو ديها المراثة وينظرون الى ذلك باجلال واكبار ، وقد يصبح الاشتغال بالامور السيابة امرا مزريا يحط من كرامة الناس لما فيه من التواءات ومناورات والاعب . فعند أذ هل تقوم الصيحة من جديد لعودة المراثة الى البيت ، ولتخلى عن صحب السياسة واهوا ثها .

#### ٦

ان القدماء قد اتخذوا من المراق رموزا كثيرة للدلالة على الالهة ، لانهم نوسموا فيها الحق والخير والجمال ، وما زال تمثال ثيمس اليوناني على صورة امراق معصوبة العينين تمسك الميزان بيديها للدلالة على العدل ، ولكن بعد ان خاض الناس غمار السياسة واستبدلوا آلهتهم اللائمي كن نماء استبدلوهن برجال آلهة ، لانهم راؤوا في الرجال امثلة صالحة لمداورات السياسة والاعيها ، فلماذا يلح البعض ان نحول المراق الى شيطان يلتحم مع ابالسته السياسة في احكام الدسائس، ووض الموامرات ، وتدبير الخطط ، بعد ان كات رمزا لا لهة العدالة ؟

في العسور القديمة ، كان كل عرد يسطيع القيام باعسال متعددة في آن والحد ، وكذلك الامر بالنبة للامم التي لم تستكمل عناصر التقدم في العصر الحاضر ، فالطبيب اليوم لا يستطيع ان بقوم بالمهمة التي يقوم بها المحامي ، وكذلك المهندس ، هذا من حيث التدريب ، اما من حيث الموجهة ، فذلك شخص يستطيع ان يكون موسيقارا اذا تدرب على الموسيقى ، وآخر يمكن ان يكون نحاتا او رساما او ادبيا او مغنيا كل ذلك وفقا للقابليات التي واعبتها لهم الطبيعة ، والتدرب على استغلال هذه المواهب ، وكذلك الامر بالنبه للمراقة ، فقد هيا تها الطبيعة لتا دية وسالة الامومة ، وهي ارفع رسالة تقوم بها ، فلماذا نريد ان نزج بها في ميادين تلحق بها و بالمجتمع اعظم الضرد ، بل تجعل الكيان

9

الاجتماعي عرضة للتدهود .

يظهر ان شعور القلق ياور نفس المراق في كل مكان ، من جراء اعتقادها انها لبت حقوقها اللياسية ، وهذا الشعور يزيد يوما بعد يوم ، فلو قدر للمراق ان تجمع امرها وتقوم بانتفاضة عنيفة تعصف بحكومات الرجال في كل بقعة من بفاع الارض ، لتقوم على انقاضها حكومات من النائه ، فهل كب لهذه الحكومات النائية ان تسير بالعالم قدما نحو الامام ؟ ام انها تورده موارد الهلاك والدمار وتسير به نحو الهاوية ؟

ان النتائج الني تترتب على هذا الوضع لا تتعدى احدى اثنتين : اما ان تكون المراءة مساوية للرجل في الكفاءة السياسسية ، وفي هذه الحال لن يطرا تغير على الوضع ، وسنبقى الاوضاع السيئة التي كان

الناس يشكون منها على عهد الرجال ، كما كانت عليه ، او تظهر تعيرات عادضة لا تعس جوهر الحياة .

اما الاحتمال الناني فهو ان تكون العرائة اقل من الرجل كفاءة في ميدان السياسة وعلى هذا تترب نتائج خطيرة ، ذلك أن الناس اليوم في كثير من اقطار العالم ينكون عدم الاستقرار في الحياة السياسية ، انهم ينكون التبليل والاضطراب ، فاذا قدر للسياسة ان يتولاها فريق هم اضعف من يتولونها الآن ، فقعني ذلك انهم سيتجهون بالامم والنعوب الى القلق والاضطراب ، وبذلك تزداد الاوضاع سوءا ، وتزداد الحالة اضطرابا واغلب الظن ان العرائة ستنخلي عن هذا ألعب لتعود الى الوظيفة التي واغلب الظن ان العرائة البيت وخلق الاجبال الحديدة ،

1.

ولئن حرمت المرائة من التصويت في الانتخابات العامة ، والتمثيل في البرلمان ، وادارة شئون الحكم ، فهذا لا يعني انها قد تنجت عن ميدان السياسة ، فهي تلعب دورها من وراء ستار ، فتملي آراءها وعقائدها على الرجال والرجال يعتقون هذه الا راء او العقائد مرغمين او مختارين. فكم من الرجسال الذين لمعت اسماو هم وطارت شهرتهم في عالم السياسة ، وقد عرفوا بين الناس يقوة الارادة وصلابة العزيمة ، يتحولون في بيوتهم الى مخلوقات ضعيقة ، تو مر فتفذ الاوامر ، وتوجه فتقبل التوجيه ، وتستطيع ان نتخذ من الاسكندر الكبير و نابليون مثالين لذلك ، واوضح من هذا لويس السادس عشر وزوجه ماري انطوانيت فقد كانت تصرفات ماري هذه سببا من اهم اسباب الثورة الفرنسة على حد زعم

المو رخين وفي ذلك يقول الكانب الالماني « ستيمان زفايج « في كتابه عن ماري انطوابت :

وان احدان التاريخ الني نجمت ورا، الحجب المسلمة على مخادع العلوك ، هي اكثر عددا واخطر شا تا مما يظن الناس بيد انك قلما تجد حدثا تتجلى فيه الصلة الوثيقة بين اسرار الحياة الخاصة وبين أثارها في تاريخ العالم السياسي ، جلا ابين و لااوضح منه في حيساة احتلطت فيها الما سي المبكية بالمهازل المضحكة - هي حيساة لويس السادس عثر وزوجته ماري انطوانيت ، ثم يستطرد الكاتب قائلا و وانها لمن اعجب خدع التاريخ ان تترتب على التوافه في ظاهرها نتائج يصعب تقدير فيمتها وخطرها : ففي حياة ماري انطوانيت كانت التجارب المضحكة الهيئة في تالعهد الاول من دواجها حاسمة في نتائجها ، لا لا نهاكونت شخصتها وعنت مصرها ، بل لانها صاغت مصر العالم ابضا » .

هل علمت بالدور الذي مثلته مسر بسمسون حتى جعلت الملك ادوارد يتخلى عن عرضه فخسرته انجلترة بل لعل التاريخ سيميط اللئام عن اثر ايفا براون في حياة هتلر واتجاهاته السياسية ، وكلارا واثرها في اتجاهات موسوليني السياسية .

اما في التاريخ العربي ، فنجد ان المرا أة في العصر العباسي ، لعبت دورا هاما في الحياة السياسية ، وكان لهذا الدور اسوا ألتتاثيج ، لانه هو الذي اوصل هذه الدولة الحضيض وسار بها الى نهايتها المحتومة، ذلك ان هذه الدولة لم تسر في اتجاه واحد ثابت في سياستها العامة ، وانما كانت تميل الى الفرس تارة ، والى الترك تارة اخرى ، فتتخذ من

هو لا واولئك وزراه وفادة وجنودا ، ولعل زوجات الخلفاء وامهانهم كان لهن ابعد الانر في حسدا التوجيه ، لانهن يتحدرن في اكثر الاحيان من اصل فارسي او تركي ، فيوجهن الخلفاء حسب ميولهن واهوانهن . . .

#### 11

ولن اعترفت هيئة الامم المتحدة بحقوق المرائة الساسية ، فقد سبق لهذه الهيئة أن اعترفت بحقوق الرائيل في فلسطين ، واعترفت بحقوق هولندة في الدنوسيا ، وفرسا في شمالي افريفيا، كما اعترفت بالاستعمار القائم في اكثر بقاع الارض ، واذا جاز اعتبار الاستعمار باطلا تستطيع القول ان هيئة الامم المتحدة تصرت الباطل في كل مكان ، فهل تتخف قراراتها مقايس للحق والعدالة ؟

وفي الختام لابد لنا ان سائل اما آن الاوان لان تمارس المرائة السياسة في العراق؟ وجوابا على ذلك نقول اننا تعيش في جو سياسي مضطرب، والرجال انفسهم لا يمارسون حقوقهم السياسية كما يمارسها الناس في الغرب وفقا للمصلحة العامة والتنظيم الصحيح، واذا كانت الحقوق السياسية هي آخر الحقوق التي حصل عليها الناس بعد كفاح مرير، فلماذا نريد ان نسبق الزمن و نجسل المرائة تمارس السياسة، في الوقت الذي حرمت فيه من حقوق كثيرة، واننا لنائمل ان تنال المرائة مم حقوقها الاجتماعية، وحقوقها في التعليم، وحقوقها باعتبارها مربية، ثم حقوقها اللجتماعية، وحقوقها في التعليم، وحقوقها باعتبارها مربية، ثم جعد ذلك تفكر في المطالبة بالحقوق السياسية،

حبيب الراوي

## خطاب اللاكتور عبد الله اسماعيل ف تأييد مطالب الراة السياسية

كنت اود ان يكون موصوع مناظرة هذا اليوم ليس حقوق المراأة السياسية وانما موضوع أخر هو كيف يتعاون الرجل والمراأة لانقاذ مجتمعنا العراقي من آلامه ونقائصه وهي كثيرة ، كنت اود ان تكون قضية استراك المراأة في الحياة السياسية فضية منتهية لان تطور الحياة الاقتصادي والاجتماعي قضي في اغلب دول العالم بالاعتراف بالمساواة التامة بين الجنمين ، بحيث اصبحت اليوم المسدولة التي لا تعترف لنصفنا الناني بحق التصدويت والانتخاب دولة متأخرة اجتماعيا وسياسيا .

ولكن يظهر لي ان بعض مواطنيا الكرام لا يهمهم بان ينظر الى وطنهم باعتباره وطنا متأخرا اجتماعيا وسياسيا باصرارهم على حرمان المدائة من الحقوق السياسية وانهم بموقفهم هذا رجعوا بنا الى عهود الجاهلية الاولى حيث كان الناس ينظرون الى المرائة نظرهم الى سلعهم وسائر ممتلكاتهم لا يعترقون بها يحق ويضربون بها المثل في الضعف وقلة العقل وسوء الاختبار ولما جاء الاسلام حاول ان يزهق هذا الجور الباطل ويحارب هذا الرائي الفاسد في مركز المرائة فشسرع ينه الناس الى تصحيح غلطهم واخسة نبينا العظيم يكبر من مركزها ويعتها بالقاب الاحترام

ثم اخذ الفرآن الكويم يبحث عن النسباء ويذكر شيئا من تاريخ المبرزات منهن ، فقص علينا بحث بلقيسس وامتدح صواب سياستها وحصافة رائيها ، وامتدح امرائة فرعون ونزاهة روحها وسمو اخلاقها من المخابة من هذا كله سوق الناس الى الاعتراف بشخصة

المرائة والمناداة بان النمايز والرجحان انما هو بالاعمال لا يصفة التذكير والتأنث وان المرائة اهل لان تكون موضوع بحث وانها ركن عظيم من اركان المجتمع الانساني ، وان تأثيرها في الامور الاجتماعية لا ينكره الا غافل فهي حرية بالحرية ، كفء للرجل، جديرة باطلاق بدها في الحقوق الطبعية والحقوق الوضعية .

ان اولئك الذين يريدون ان تبقى المرائة حجر عثرة وحملا ثقيلا على كاهل الاب او الاخ او الزوج ، يريدون ـ كما يرى الاستاذ منير القاضي - « أن تبقى ضعيفة أمام سلطانهم عليها ، يريدون أن تبقى صابرة لميولهم واغراضهم وشهواتهم فقط كانهن لم يخلقن الالذلك . وهي اجل من ذلك ، انها شريكة الرجل في ارضه وسمائه ، في ليله ونهاره ، في منقوله وعقاره ، في اموره المادية والمعنوية ، وليس حظ الرجل منها باكثر من حظها منه فهي والرجل سواسية في كل شيء، فلقلع الناس عن الاعتقاد النائن بكرامة المراءة المستحدي لها ، الاعتقاد الذي تركها لا تسطع القيام با تفه شوؤون حياتها ، الاعتقاد الذي جعلها تجري الى ما تكرهه اذا فقدت من يعولها ، لقصورها عن الكسب، وليفتحوا اليها طرق الحياة العملية مع المحافظة على كرامتها ، كما فتحوا لها الوان الحياة على مصراعيه وكسروا اقفاله ، ليفتحوا للمراء طرق الحياة الجديدة التي تسير عليها الامم الحية في منارق الارض ومغاربها ، مع المحافظة على المعيزات القديمة مقرونة بالشرف من دون ان تنغمس بالترف المزري بحشمة المرائة وجلالها وكرامتها وووه والمستمد

بعد هذه المقدمة السريعة انتقل الى مناقشة الاستاذ حبيب الرواي

لنرى ما في كلمته الذي تفضل بالقائها الآن مهاجمًا فيها المراءّ من فوة او ضعف :

١ \_ قال أن مسالة اشتراك المراءة في الحياة السياسية تنتظر الحواب او الحل . كان هذه المائلة لم تحل الى الآن في اغلب دول العالم ولصالح المرامَّة • ويرجع ذلك بالدرجة الاولى الى تطور العلاقات المادية في المجتمع • فالثورة الصناعية ، التي سبتها اكتشاف الآلة ، تطلبت آياد عاملة متزايدة الامر الذي ادى الى استغال المراءة ، وكان تتيجه هذا الاشتغال تحرر المراءة من ربقة الرجل من الناحية الاقتصادية. ولذلك شعرت بانها كالرجل سواء بسواء ما دامت تعمل مثله وتكفل عشها بنفسها . وبذلك اخدت تطالب بتحقيق هذه المساواة الفعلية من الناحة القانونية وفد ساعدها على تحقيق هذا الأمر أن عددا متزايدا من الرجال الجذ ينعر بدوره ان تحرير المراءة متمل بتحريره من القيود الكثيرة التي تكبله هو ايضا والنبي اساسها سيطرة فئة قليلة من الأفراد على موارد النروة في البلاد ، ولهذا ليس من الغريب ان يتعاون الكثير من الرجال والناء بعا للقضاء على الاستغلال ايا كان نوعه • ولقد كان من نتيجة هذا النعاون ان اعترف للمراءة بحقوق مساوية لحقوق الرجل في جميع مبادى والحياة السياسية منها وغير السياسية . ولقد ابتدا مذا الاعتراف مذ اواسط القرن الماضي حيث قررت احدى الدويلات الامريكية ومي دويلة « وايمنك ، منح حق الانتخاب للنسا، في سنة ١٨٦٩ ، ثم اخذ مذا الاعتراف بالتزايد شيئا فشيئا حتى اصبح هو القاعدة العامة في الوقت الحاضر كما يظهر ذلك من العرف الا تي : اعترفت ولاية « كولورادو ا

بحق النا، في الانتخاب سنه ۱۸۹۳ « وولاية « ايداهو » عمام ۱۸۹۲ وولاية « وشنطون » عام ۱۹۹۰ وفي عمام ۱۹۲۰ اعترف الدستور الامريكي لجميع الامريكيات بالحقوق السياسية .

واذا كان الاعتراف الاول بالحقوق السياسية للمراء قد ظهر في الولايات المتحدة الاميريكية الا انه بعد ذلك قد انتقل الى جميع العالم، فاعترفت بها النروج عام ١٩١٣ والدانمارك عام ١٩١٥ ودوقية لكسمبورك وهولندا عام ١٩١٩ والسويد عام ١٩٢٠ وكدلك دساتير ما بعد الحرب العالمية الاولى كدستور كل من جيكوسلوفاكيا وبولوبيا والمانيا وفيلندا واستونيا ولنوانيا والنما والمجر وايرلندا والاتحاد السوفيتي ، كما بعد أن حق التصويت قد نقرد اولا في الممتلكات البريطانية الحرة تم في انكلترا نفسها مع ملاحظة أن قانون ١-٢-١٩١٨ الانكليزي كان ينشدد في شروط الناخبة اكثر من شروط الناخب ( فكان سن الناخبة مثلا ٣٠ في شروط الناخب ( أكان سن الناخبة مثلا ٣٠ ستة وسن الناخب ٢١ ) ولكن سوي بين الجنبين في الشروط في عام ١٩٢٤ ، وقد اعترفت تركيا ايضا بحقوق المرائة الساسية في عام ١٩٢٤ .

سوي بين الامرين خصوصا في شسرط ألسن في عام ١٩٣٩ وبذا اصبحت اغلبية الناخبين في بريطانيا من الساء ، وقد تقررت هذه المساواة في اسبانيا وفي نركيا ( دستور ١٩٣٤ ) ،

وقد اتبعت حركة اعطاء المرائة حق التصويت والدخول في البرلمان بعد الحرب الاخيرة فشملت جميع الدول الاوروبية وعددا غير قليل من الدول الآسيوية النائعة كالصين واندنوسيا والهند وسوريا حيث نص الدستور السوري في المادة (٤٥) على ما يائتي :

الناخبون والناخبات هم السوريون الذين اتموا النامنة عشرة من عمرهم وكانوا منجلين في سجل الامـــوال المدنية اذا توفرت فيهم الشروط المنصوص عليها في قانون الانتخاب »

واضافت المادة (٤٦) بان :

« لكل سوري ان يرشح نف للنيابة اذا توفرت فيه شروط الناخب وكان متعلما ومتما الئلاثين من عمره ومستوفيا الشروط المنصوص عنها في فانون الانتخاب » • .

ولائك عندنا ان الحركة النبائية ستبير قدما الى الامام وسنرى فريا ان الدول جميعا ستعترف لها بالحقوق السياسية ويكفي لكي تعترفوا مقدار قوة هذه الفكرة في الوقت الحاضر ان اذكر انه قبل ٤٠ سنة كانت البلاد التي تعترف بحق الانتخاب للمرائة تعمد اعجوبة دستورية اما اليوم فان البلاد التي تحرم النباء من همذا الحق تعد متا خرة سياس واجتماعيا المناه

ان فكرة ماواة المرا<sup>†</sup>ة بالرجل لم تعد فكرة داخلية متعلقة بكل دولة بل انتقلت الى الميدان الدولي فاعترف بها في وثيقتين هامتين :

اولاهن : ميثاق هيئة الامم المتحدة .

ونانيهما : الاعلان الدولي لحقوق الانسان •

فجاء الميئاق موأيدا في سبعة مواضيع منه مساواة المراأة بالرجل وهذه المواضيع هي ( المقدمة والمواد ١ و١٣ و٥٥ و٦٢ و٢٨ و٧٦) . فذكرت المقدمة ما يلي :

ء تحن شعوب الامم المتحدة ، وقد اكدنا على انفسنا ٠٠٠٠ نوكد

من جديد ايماننا بالحقوق الاساسية للإنسسان وبكرامة الفرد وقدره وبما للرجال والنساء والامم كبيرها ومسغيرها من حقوق معتساوية » .

وجاء في المادة الاولى: ان مقاصد الامم المتحدة هي « تحقيق التعاون الدولي ٠٠٠٠ وتوفير احترام حقوق الانسان والحريات الاساسية للناس جميعا ، والتشجيع عليه بلا تمييز بسب الجنس او اللغة او الدين ولا تفريق بين الرجال والنساء » ·

وذكرت المادة الثالثة عشر : « تنسي الجمعية العمومية دراسات وتشير بتوصيات بقصد الأعانة على تحقيق حقوق الانسان والحريات الاساسية للناس جميعا ، والتنجيع عليه بلا تعييز بينهم في الجنس او اللغة او الدين ولا تفرقة بين الرجال والناه » .

ولصت المادة الخامسة والخمون: « رغبة في تهيئة سروط الاستقرار والرفاهية الضرورية لقيسام علاقات سلمية ودية بين الامم ملاقات تقوم على احترام المبدا الذي يقضي للمعوب بحقوق متاوية ، ويجعل لها تقرير مصيرها - « تعمل الامم المتحدة على . . . . ، ان ينتشر في العالم احترام حقوق الانسان والحريات الاساسية للجميع بلا تمييز في العالم احترام حقوق الانسان والحريات الاساسية للجميع بلا تمييز بسبب الجنس او اللغة او الدين ، ولا تفرقة بين الرجال والناء ومراعاة على الحقوق والحريات فعلا » .

وقررت المادة الثانية والستون: انه « ينشر المجلس الاجتماعي والاقتصادي لجانا للشـو ون الاقتصــادية والاجتماعية ولتعزيز حقوق الانســان » •

وبيئت المادة السادسة والسعون : ان « الاحداف الاساسية لنظام

الوصاية طبقا لمقاصد الامم المتحدة المبيئة في المادة الاولى من الميئاق هي ٠٠٠٠ تنجيع احترام حفوق الانسان والحريات الاساسية للجميع بلا تمييز بسب الجس او اللغة او الدين ولا تفريق بين الرجال والنساء ١٠٠

وجاء مو يدا هذه المساواة الاعلان الدولي لحقوق الانسان في مقدمته التي جاء فيها :

م ٠٠٠٠ وان شعوب الامم المتحدة قد جاهرت في العيثاق كرة اخرى بايمانها بحقوق الانسان الاسامية وبكرامة شخص الانسان وبالشاوي بين حقوق الرجل وحقوق المرائة ٠٠٠٠ ،

وجات مواد الاعلان مقررة هذه المساواة في المواد الثلاثين التي نص عليها ·

ولائمك أن في تقرير هاتين الوثيقتين العالميتين مساواة المراثة بالرجل انصار لقضية المراثة في العالم اجمع ·

يطهر من هذا العرض السريع ان جواب المسالة التي وسنها الاستاذ حبيب الراوي قد اجاب عليها العالم جوابا صريحا وهو وجوب منح المراثة الحقوق السياسية اسوة بالرجل .

٢ ـ وقال الاستاذ الراوي ايضا لتبرير حرمان المراثة من المحقوق السياسية ، ان الدول قد نشأت في بداية الامر بالقوة ، ( القوة التي يدّلها الرجال ـ طبعا ) ولهـــدا وجب ان تبقى الشو ون السياسية بايديهم فقط و ولا اديد الآن ان ابين كيفية نشوه الدول ، اذ ان هناك نظريات متعددة بهذا الصدد يجدها الباحث في بطون الكتب الدستورية ولكنني اكتفي بالقول بائه حتى لو سلمنا جدلا بان الدولة قد نشأت عن ولكنني الدولة قد نشأت عن

طريق القوة فان هذا الامر لا يبرد افتصاد الحقوق السياسية على الرجل فقط اذ اتنا الآن تعين في عصر تخضع فيه الدولة للقانون ١٠١٠ حكم القوة فقد زال والقانون من صنع الافسراد الذين يتطعون صياغته بالشكل الذي يحقق الصالح العام ولانتنار هسذا الصالح يتطلب في الوقت الحاصر ، للنطور الاقتصادي الحديث ، اشتراك العراق في الحياة السياسية .

" وقد استد الاستاذ الراوي الى حجة اخرى لتأيد الرائي القائل بعدم اعطاء المرائة الحقوق الساسية وهي ان تقسيم العمل الخالد بين الرجل والمرائة يقشي بابعاد المرائة عن السياسة واقتصارها على القيام بامور معية وهي تربية الاطفال والاعتمام بئو ون البيت الخ... والحق ان هذه الحجة لبيت جديدة اذ قد مثل بها منذ زمن بعد وقد عدد بعض الانكليز وظائف المرائة بثلاثة كلمات تبداً كل واحدة منها بحرف ( ) ، وهي : Church (الكنية) و Cooking (الطبخ) منها بحرف ( ) ، وهي : المائة المائة على هذه الحجة التقليدية بتقصيل لان الاستاذة الفاضلة صبيحة النيخ داود قد اجابت عنها باسهاب والما اكفني بالقول ان تطور الحياة الاجتماعية نفسها جعل من غير المعقول ان نصور ان دور المرائة محصورا على هذا النحو من غير المعقول ان نصور ان دور المرائة محصورا على هذا النحو المرائة تاهم في الحياة العامة بنصب لم يعد هناك سيل للرجوع فيه المرائة تاهم في الحياة العامة بنصب لم يعد هناك سيل للرجوع فيه المرائة تاهم في الحياة العامة بنصب لم يعد هناك سيل للرجوع فيه المرائة تاهم في الحياة العامة بنصب لم يعد هناك سيل للرجوع فيه المدنية خطوان واسعة .

هذا من جهة ومن جهة الحرى يصح ان تسائل انفيا : هل اقدم الرجل على هذا النفيم للعمل بينه وبين المرائة ؟

ان الرجال والنسساء سواه بسواه يذهبون الى محسال العبادة ويتولون الملابس في مختلف مراحل صنعها بل انهم يحكونها الآن للسيدان !! وربما كان عدد الطباخين وعمال المطبخ والمعجز اكثر اليوم من عدد الطباخات والعاملات ، كما ان الرجال قد ساهموا سواه في وياض الاطفسال او في التنازل بنصب لا بائس به في تربيسة الاطفال والعناية بهم ، فهل يعسد كل ذلك يصح ان يحتج الرجل على المراء بمبدا التقسيم « الطبيعي » للعمل بينها وبينه ؟

هذه هي اهم الحجج التي ادلى بها الاستاذ حبيب الراوي لدعم را يه في عدم الاعتراف للمرا ت بالحقوق السياسية وقد را يتم من يناقش لها انها حجج ضعيفة لا تتصعد امام التعليل المنطقي .

هذا ويجب أن الفت انظاركم إلى أن أنصار المراءة لم يكتفوا بالرد على خصومها بل أن لهم حججهم الخاصة التي تبرر أشتراك المراءة في الحياة السياسية تلك الحجج التي قد أشارت الزميلة المحترمية الاتنة صبيحة إلى جنها وها أني أشير الى بعضها الاتخر الاتن :

ا ـ ان المرائة انسان كالرجل ، وهـ ذه الصفة وحدها تقرر لها المساواة التامة بالرجل ، ان صفة « الانسانية » تكفي لاعطاء المرائة الحقوق السياسية والقول بخلاف ذلك يودي الى اهدار بحقوقها وفي هذا جريمة لا تغتفر .

٢ ـ ان اشتراك المرأة في التصويت يودي الى اشتراك عدد اكبر من الافراد في ادارة الشو ون العامة ، وفي ذلك تحقيق للمبدأ الديمقراطي الذي يقوم على مبدأ دحكم النعب بواسطة النعب ه .

والواقع ان خصوم الديمقراطية كانوا دائما ينتقدونها بقولهم بانها الست وحكم الاكثرية ومن حيث الحقيقة والواقع وانبا هي حكم الاقلية لان لا ينترك في الانتخابات عدد كبير من الافراد والناء والاطفال والمحكوم عليهم الخ ٠٠٠ ولائك ان هذا الاعتقاد يحمل جانبا كبيرا من الحقيقة في الدول التي لا تعترف للمرائة بالحقوق السياسية ولهذا تحاول الدول الملحدمنه ، منح المرائة هذه الحقوق وبذلك ينترك نصف المجتمع في الحياة العامية ويكفي ان اذكر لكم بانه قد ترتب على ممارسة المرائة الحقوق السياسية ان بلغ عدد الناخبين في عام ١٩٤٤ ممارسة المرائة الحقوق السياسية ان بلغ عدد الناخبين من الرجال في عام ١٩٤٤ احد عشر مليونا ونصف المليون فقط و اي ان عدد الناخبين قد ترتبا قد تضاعف باعطاء المرائة الحقوق السياسية .

" - وهناك سبب آخر يدعو الى اعطاء المراء هذه الحقوق وهو ان الديمراطية قائمة على المساواة الفردية اي حق كل فرد بالتمتع والاشتراك في الشوون العامة باعتباره انسانا وما دامت المراءة انسانا فلا نفهم كيف تحرم من حقوق الانسان !!

لهذه الاسباب وغيرها نرى ضرورة مساواة المراأة بالرجل من الناحية السياسية وبذلك نحقق طريقا من طرق الاصلاح الذي يفتقر اليه مجتمعنا العراقي ،

## خطاب المكتور معمى سيسو في معارضة مطالب المرآة السياسية

#### بداني وسادتي

انه ليعدني ويشرفني ان اتحدث اليكم هذا المساء في موضوع خطير قد ثار حوله اليوم ومن قبل كثير من الجدل والإهتمام ، غير انه لابد لي قبل كل شيء ان اهنيء الزملاء الخصوم ، الآنة الفاضلة صيحة والدكتور عبدالله اسماعيل على ما قدموه من حجج واسانيد تدعم دعواهم وتو يد مذهبهم ، وما بذلوه من عناية فائقه في الدفاع عن قضية فد بدت لهم ناجحة عادلة ، ان ذلك جدير في الواقع بكل ثناء وتقدير ، بيد انه لن يكون صعبا علينا \_ كما اعتقد ، الرد على تلك الحجج وتفندها واظهارها على حقيقتها في بوتقة التمحيص والتحليل ،

وبعد فلا يظن منكم احد اننا في موقفنا المعارض هذا مدفوعون ، كما يحلو للبعض تصويره ، بروح الكرد والخصومة او بعامل البغض او المعاداة للمرائة ، فالمرائة هي امنا واختنا وبنتنا وزوجتنا حاشا ك ان نضمر لها غير الحب والاجسلال والتقدير والاكبار والحرص على خيرها ونفعها ووقايتها باي نمن من كل مكرود ، نو يد ما يفيدها وتعارض كل ما يعرض كيانها للا ذي ومستقبلها للضياع ، اننا اذن لنعترف صراحة باننا لينا خصوما للمرائة واضدادا ، واننا لا نرى فيها قصورا او نقصا ، ولائك عندنا في مساواتها للرجل جسما وعقلا وخلقا و نفسا ان لم تكن في بعض الحالات اكثر منه قدرة و تفوقا وحسنا ،

ولرب سائل بعد ذلك يسأل ؛ لماذا تحرم العرائة اذن ، وهذه حقيقتها ، من مزاولة الاعمال السياسية - لاسيما النصويت في الانتخابات والاشتراك في البرلمان بمجلسه الشيوخ والنواب ؟ ولماذا لا يجوز لها دخول معترك السياسة كما جاز لها ان تتعلم وتمتلك الامسوال وتمارس مختلف المهن والحرف وتنقلد الوظائف وتقسوم بتأسيس النوادي والجمعيات وغيرها ؟ او ليس ذلك كله حقا طبيعيا لها ، تستلزمه المساواة وضرورة الدفاع عن الجنس ومقتضات الصالح العام ؟

اننا ننكر ان تكون الاعمال الساسية من جملة الحقوق الطبيعية للانسان ، او انها من لوازم المساواة · كما نجد فيها اعمالا شافة مصنية تتافى مع طبيعة المراء وواجبانها ، ولا تنفق مع خير الجماعة وتودي في النهاية اللي كنير من المناكل الاجتماعية والصرد للمجموع ·

ان هذا المقام لا يتسع لنا لشرح موضوع المحقوق الطبيعية و تفصيل ما دار بين العلماء من خلاف كبير حول هذه المحقوق ومعرفة كنهها و تعيين عددها ويكفي ان نوجز فنقول بان المحقوق الطبيعية هي باتفاق جمهرة العلماء تلك التي بولد مع الانسان و تلازمه ولا تختلف باختلاف المكان والزمان كحق الحياة وحق الحرية ، والاعمال السياسية ليست منها ، فالاشتغال بالامور السياسية امر حادث قد نشأ بشنوه الدولة و تكوينها ، وهو لا يوجد في البلاد التي لم يكتمل تصحها السياسي حيث لا يقوم برلمان ولا تدور انتخابات ، وفي مثل هذه الحال لا يكون لاحد ، رجلا كان او امرا أة، اي حق سياسي خاص بالترشيح او الانتخاب ، ما يغي ان يكون مثل هذا الحق طبيعا بولد مع الانسان ولا يجوز حرمانه منه كلية ،

ومن ناحية نانية فالاعمال السياسية بفرض كونها حقوقا طبيعية هي الاصل حقوق جماعية اي خاصة بالامة عامة لا حقوقا شخصية تتعلق بالاقراد . ومعنى ذلك ان للامة حق اختيار ممثليها ، وان يكون هو لاء الممثلون المختارون نوابا عن الامسة جمعاء . وليس في ذلك ما يوجب ضرورة اشتراك النساء مع الرجال في هذه الاعمال فمن قام بها منهم عد وكيلا عن الجميع دون استئناء .

وان لم يرض خصومنا بهذه الافوال وظلوا على عنادهم في لزوم اعتبار الاعمال الساسية من جملة الحقوق الطبيعية فاننا مع ذلك لا نجد في زعمهم ما يمنع حظر هذه الاعمال على المراءة فيما اذا اقتضى ذلك خير المجموع والنفع العام · فالحقوق الطبيعية ليست مطلقة بل يجوز تقييدها كلما دعت الظروف والاحسوال ، فحق الحياة طبيعي من غير جدال لكنه مع ذلك يجوز الحكم على القتلة بالاعدام . وحق الحرية الشخصة وحرية القول والفكر والعمل والاجتماع طبيعي دون لبس او ابهام ولكن احدا لا ينفي امكان انشاء السجون كي تكون معقلا للمجرمين، او حق سن القوامين لتحديد وتنظيم حرية الصحافة والعمل والاجتماعات والجمعيات وغيرها حماية للمصلحة العامة وتجنبا لما تورثه الحرية المطلقة في الامة من اخطار تهدد كيانها بالأذى او تعرضه للانهيار . وهكذا الحال في الاعمال السياسة ليس ما يمنع شرعا قيدها او حظرها على كل احد يكون في ممارسته لها ضرر عام . ولائلك في را ينا في تحقق ضرر كهذا فيما أذا اطلق للمرأة العنان كي تخوض غما الساسة على حساب وظيفتها العليا المنوطة بها ، هي وظيفة الامومة ورعاية الاسرة وتنشئة الاطفال واعداد الاجيال · فمن يروم حرمان المراءّة من

السياسة أنما يدفعه الى ذلك حرصه على أن لا تفقد وظيفتها هذه الواجبة عليها في سبيل تصويت أو انتخاب ·

وفي الواقع فان هذه الوظيفة نفسها هي الحق الطبيعي الاول للمرائة يجب عليها التمسك به والدفاع عنه بعزم وقسوة غير مخدوعة بها يبدو المامها في نواح اخرى احيانا من مغريات كاذبة او سراب لا طائل تحته

واي لاذكر بهذه المناسبة قصة طريقة رواها صديقي الدكتور مصطفى كامل ياسبين عن صديقنا وزميلنا الاستاذ جبرائيل البنا وهي ان جمعا من النساء تظاهرن مرة امام البرلمان الفرنسي في باريس طالبات منحهن حق الانتخاب والترشيح فأطل عليهن احد الاعضاء ، المسيو دير منيه ، فائلا : هيا انصرفن وفتشن لكن عن ازواج واسسن الاسروارعين الاطفال فذلك اولى بكن واجدى للوطن والبلاد » · وعند تُذ صحن في وجهه ، وقد نمين \_ على ما يظهر ، القضة السياسية التي جنن من اجلها قائلات : «هيا اوجد لنا هو لاء الازواج » · وذلك يدل على ان المرا أة الم بطبعتها قبل ان تكون من النوائب في البرلمان ·

اما المساواة فلا تستدعي البتة مزاولة المراأة للاعمال الساسية مباشرة ، وهي في الواقع تمارسها بصورة غير مباشرة عن طريق تنشئة الابناء والرجال الذين يعملون فيها ، فهو لاء لم ياتوا من الصخور او النراب وانما ولدتهم امهاتهم وربينهم ، وهن بهذه التربية والاعداد بشتركن من غير شك في الادارة الساسية كافة دون استثناء ، ولا يناقض المساواة عدم اشتراكها في الساسة مباشرة ، مثلها في ذلك مثل القائد الحربي الذي يدير المعركة بعيدا عن ساحة القتال من وراء

ستار ، او مثل مدير المعمل الحربي نفسة الذي يعد السلاح والذخيرة وآلات القتال دون ان ينصم فعلا لاحد الفرق المقاتلة ويظل في ارض الوطن خارج الميدان · عدا ان المراثة تستطيع دائما توجيه ابنها او توجها والرائي العام فيما نراه من خير واصلاح دون ان تزج نفسها في قلب المعركة بالذات ، وكثيرون هم الرجال الذين يسيرون دائما وفق ما تدي اليهم النساء من نصائح او « تعليمات وارسادات » ·

واما القول بانها تود دخول البرلمان دفاعا عن بنات جنسها فقول خطر يبطوي على الجهل والخطأ ويفيد نقسيم المجتمع الى طبقتين جديدتين متنازعتين الى جانب ما فيه من طبقات ونزاع بيد ان المرا ولا يمكن ان تعيش الاحيث يعيش الرجل ، وهي تشاركه في المنزل وظروف الحياة كافة و فهل من صالحها ، او من صالح المجتمع ، ان تنعر هي ، او ان ينعر الرجل ، بان كلا منهما عدو للآخر مناهش له ، وهما كلاهما لم يخلقا الا للتعاون والحب وتحقيق السعادة المشتركة وفي ذلك قوله تعالى « ومن آياته ان خلق لكم من انفكم ازواجا لتكنوا البهاء ، وجعل بيكم مودة ورحمة ان في ذلك لا يات لقوم يتفكرون » وليس من ريب ان المراقة اذا احست تنشقة الاجسال الجديدة وغرست فيهم روح الخير والنفيلة وخدمة المجموع ستطيع عندئذ ان تعتمد عليهم في الدفاع عن النقراء والضعفاء وابناء النعب عموما و

واخيرا فماذا بغري المراأة في طلب الاعمال السياسية وكبيرون هم الرجال الذين يتفرون منها ويجدون فيها ظواهر جمة لا يرتضونها • وكم من زعيم كبير مئل المسيو دومرغ احد روأساء جمهوريات فرنسا

خبر السياسة والتوى بنارها قد آثر في النهاية اعتزالها والاقامة في قرية او مزرعة ينعم في بقية العمر بالطما نينة والراحة وهناء البال .

ولا يجب ان نسى في النهاية ما يحيط باعمال التصويت والاستراك في البرلمان من ملابسان سينة ، او مفاجئات مو ذية ، فالانتخاب نلزمه الدعايه ، والدعاية المعاكمة تجر احيانا كثيرا من المشاكل وربما ادت الي سفك الدماء . . . كذلك يحدث الجدل والصراع في اروقة المجلس بين الاعضاء نزاعات صاخبة يجدر بكل امرائة ان تقي نفسها شر حدوثها ولابد للنجاح في الانتخابات مرات كثيرة من الرشوة والتزلف والخداع وهذا ما يتنافى مع واجبات الام او الزوجة الفاصلة ويدل على اتها لا تبالي بالغش أو مخالفة الضعير في سبيل الفوز في الانتخاب .

ولا يجب أن نسى أيضا أن دخول مجلس الأعيان يقتضي أقرارا من العراء ببلوغها السن القانونية - أي الاربعين من عمرها ، فهل ترى عند ثذ في عضوية الاعيان كسب التقيقيا يوازي ما قد يلحقه عسا هذا الإقراد من أضرار .

وبالاجمال فان من خير المرائة والمجتمع ان تظل سيدة في بيتها مربعة على عرضها الخالد لا ينازعها فيه منازع دسول دحمة وسلام فذلك في اعتقادنا اولى لها وللمجتمع من المهاترات والمشاكل السياسية والنواثب البرلمانية والرجال وايم الحق لا يحسدون على انهماكهم في السياسة وشن الحروب و تخريب الدياد ، والسلام .

## فوز سامق الطالب المرأة المرافية في مناظرة جمعية النداء الاجتاعي

في الساعة السابعة من مساء الجمعة الماضية اكتظت حديقة جمعية النداء الاجتماعي في الاعظمية بعددكبير من مفقات ومثقفي البلد وقد جاءوا جمعا لاستماع المناظرة الاجتماعية بين مناصري مطالب المرائة السياسية من جهة و بين معارضيها من جهة اخرى .

فكانت الاستاذة الأنية صبيحة الشيخ احسد الداود والدكتور عبدالله اسماعيل في صنف المناصر بن والدكتير سعدي بسبو والاستاذ حبيب الراوي في صنف المعارضين وقد بدائت الآنسية صبيحة المناظرة بكلمة مسهبة عززت وجهة نظرها بالارقام وتطور التاريخ الذي نطورت بتطوره حقوق الانبان وبالحجج الدينية وكما تكلم الدكتور عبدالله اسماعيل مرارا داحضا في كل مرة حجج الجبهة المعارضة و

ولقد بذل الدكتور سعدي بسيسو جهدا كبيرا في خطابه لكب الحق وقعل الاستاذ حبيب الراوي مثله ولكن التوفيق خانهما في النهاية مذجاء الاستفتاء الذي اجري بين الحاضرين والحاضرات عن فوز ساحق لمو يدي مطالب المراءة السياسية .

وقد ساهمت المرائة لاول مرة في اعطاء سوتها في قضية حيوية. كهذه وايدت نشاطا في التائيد والمساجلة ·

### في نادي جمعية النداء الاجتاعي

اقامت جمعية النداء الاجتماعي في مقرها الكائن بالاعظمية مناظرة غص نادي جمعية النداء الاجتماعي بمئات السيدات والرجال عصر الجمعة وازدحمت ساحته الفسيحة الواقعة على دجلة خلف المقبرة الملكية و وذلك نسماع المناظرة الطريفة التي اقامتها الجمعية بموضوع يثغل الاذهان هذه الايام هو ( ائتسارك المرائة في الميدان السياسي ام لا ) ؟ وقد تصدى لتأييد فكرة المشاركة الآنة صبيحه النيخ داود والدكتور عبدالله اسماعيل وخالف الفكرة الدكتور معدي بسيسو والاستاذ حبيب الراوي وكان الدكتور جابر عمر يدير المناظرة والاستاذ حبيب الراوي وكان الدكتور جابر عمر يدير المناظرة

وقد قوطع بعضهم بالتصفيق والاعجاب: وتلاهم نفر من الجمهور نفسه بين معارض ومو يد · واختتمت المناظرة باستفتاء المستمعين · وشكر الجمهور الغفير على هذه البادرة الطية والمشاركة الفعلية بقبوله اول دعوة توجهها الجمعية ·

وقد فوطع بعصهم بالتصفيق والاعجاب، وتلاهم نفر من الجمهور ونفسه بين معارض وموريد والختمت المناظرة باستفتاء المستمعين ف فاز فيه فريق الموريدين لمشاركة المرارة في الحياة السياسية ، وانفض الجميع في وقت متا خر وكلهم شاكر هذه البادرة الطبية ستزيد من المثالها . لواء الاستقلال ۲۷ ايار ١٩٥١

مناظرة

### جمعية النداء الاجتاعي

حول حقوق المراءة السياسية

اقامت جمعية النداء الاجتماعي في مقرها الكائن بالاعظمية مناظرة كبرى بين مناصري مطالب المرائة السياسية من جهة وبين معارضيها من جهة اخرى . وقد مثل وجهة نظر الفريق الاول كل من الآنمة صبيحة الشيخ داود والدكتور عبدالله السماعيل ومثل وجهة نظر الفريق الثاني الاستاذ حبيب الراوي والدكتور سعدي بسيسو .

ثم بدأت المناظرة بكلمة ترحيية وكلمة مختصرة عن اعداف الجمعية واغراضها من رئيس الهيئة الادارية للجمعية الاستاذ محمد احمد العمر ومن ثم اعطيت الكلمة للآنمة صبيحة الشيخ داود فدافعت عن حقوق المراء السياسية نم اعفيها من الجهة المعارضة الاستاذ حيب الراوي ففند حجج الآنسة صبيحة وبعد ذلك اعطيت الكلمة للدكتور عدالله اسماعيل الذي اكد من جهته على وجوب منح المراءة حقوقها الساسية واعقبه الدكتور سعدي بسيسو الذي يرى بان المراءة خلقت السياسية واعتبه الدكتور سعدي بسيسو الذي يرى بان المراءة خلقت السيارية اطفالها المناهة ولتربية اطفالها المناهة الدكتور المدين المراءة المناهة الدكتور المدي المدين المراءة المناهة المناهة

ثم تكلم سنة من المدعوين: ثلاثة دافعسوا عن حقوق المسرائة السياسية وعارضهم الثلاثة الأخرون ولما اجري الاستفتاء العام بين المدعوين كان النصر حليف الوجهة نظر الجبهة الاولى، وفي الختام اجري سحب اليانصيب ففاز بالجائزة الدكتور صلاح الدين الناهي تم الصرف المدعوون وكلهم يلهج بالثناء على الجنعيسة لما قامت به من خدمات في الحقل الاجتماعي بهذا البلد ويا ملون بان تتكرر امنال هذه المناظرات الطريفة المفيدة ،

غير ان الحاصرين قد لاحظوا ان الدكتور سعدي لم يتحرج عن ذكر قصص قديمة مشكوك في صحهتا وغير جدير ذكرها في مثل ذلك الحفل مما دعا الاستاذ بورالدين داود الى ارتقاء المنصة ومو الخذة الدكتور بسيسو على ذلك ٠٠٠ و يبدو ان روح الانتصار هو الذي ركب قلم الدكتور بسيسو قاقه الى ذكر امور ما كان يليق ذكرها وقصص فرنسية قديمة عتيقة مضى عليها اكثر من نصف قرن تطورت المرائة فيها في كل مكان وكان عليه ان يلقي نظرة الى البرلمان الفرنسي اليوم ليرى ما ثر المرائة في الاجتماعة والفكرية ٠

ومهما يكن من امر فهذه بادرة جديرة بالاعجاب وقد دلت كمَّا قلنا على حيوية المراءَّة العراقية ونشاطها ومطامحها في شتى حقول الحياة الاجتماعية والفكرية ·

وما تجدر الاشارة اليه هو ان الآنسة صبيحة الشيخ احمد هي اول محامية عراقية وقد الثبت بجلدها ومحاججتها وقوة نقاشها على انها جديرة بالمكانة التي تنغلها في الاوساط الثقافية والنسائية فنرجو للجمعية خيرا كثيرا ونامل لها اجتماعات اخرى في مثل هذه الموضوعات الحساسة في الحساسة في الحساسة في العساسة في العس

### جمعية النداء الاجتاعي

حول حقوق المراءة الساسية

اقامت جمعية النداء الاجتماعي في مقرها الكائن بالاعظمية مناظرة كبرى بين مناصري مطالب المراءة الساسية من جهة وبين معارضها من جهة اخرى · وقد مثل وجهة نظر الفريق الاول كل من الآنسة صسحة الشيخ داود والدكتور عدالة اساعيل ومثل وجهة نظر الفريق الثاني الاسناذ حب الراوي والدكتور سعدي بسو

ثم يدأت المناظرة بكلمة ترحسة وكلمة مختصرة عن الصداف الجمعة واغراضها من رئس الهئة الادارية للجمعة الاستاذ محمد احمد العمر ومن نم اعطت الكلمة للآنية صبحة الشخ داود فدافعت عن حقوق المراءة الساسية لم اعميا من الجهة المعارضة الاستاذ حسب الراوي ففند حجج الآنية مسحة وبعد ذلك اعطت الكلمة للدكتور عبدالله المتماعيل الذي اكد من جهته على وجوب منح المراءة حقوقها الساسية واعقبه الدكتور سعدي بسب الدي يرى بان المراءة خلقت لستها ولتربية اطفالها

ثم تكلم سنة من المدعوين: ثلاثة دافعه واعن حقوق المراة الساسبه وعارضهم الثلاثة الاخرون ولما اجرى الاستفتاء العام بين المدعوين كان النصر حليف لوجهة نظر الجبهة الاولى • وفي الختام اجرى سحب البانصب ففاز بالجائزة الدكتور سلاح الدين الناهي ثم انصرف المدعوون وكلهم يلهج بالثناء على الجمعية لما قامت به من حُدمات في الحقل الاجتماعي بهذا البلد ويا ملون بان تنكرر امثال هذه المناظرات الطريفة المفدة . 3,5

### مِاهِزة العلبع

- الرسالة الثانية من رسائل جمعية النداء الاجتماعي وهي الاخلف
   بالمدنية الغربية ام المدنية العربية الاسلامية مع تكيفها
  - ٢ \_ انْسَبَاب نذرة الزواج وكثرة الطلاق في العراق ٠
- رسالة تعرف الدمقراطية والاختراكية والقومية اشترك في
   ترجمتها الدكتور عبدالعزيزي الدوري والدكتور ناصر الحاني
   والدكتور صالح احمد العلي